



**colloque international**  
international conference

**10 . 11**  
**septembre**

**Programme | Program**

**Résumés | Abstracts**

**Notices biobibliographiques | Biobibliographical notes**



## Programme | Program

### 10 septembre

09h30 Accueil

10h00 Ouverture

10h20 **Conférence d'ouverture** [Présentation : Dominique Faria]

Olivier Odaert (Haute École de Namur/Belgique) : « Imaginaire aéronautique et poétique de l'intimité : les constellations de Saint-Exupéry »

11h20 Pause-café

11h50 **Représentations non-littéraires de l'écrivain-aviateur** [Président de séance : Véronique Le Ru]

1. José Domingues de Almeida (Un. Porto/Portugal) : « Deux biographies légendaires dessinées : Jean Mermoz et Antoine de Saint-Exupéry »
  2. Stéphane Sawas (INALCO-CERLOM, Paris/France) : « L'écrivain-aviateur, témoin et acteur de l'Histoire, dans Promise at Dawn (1970) de Jules Dassin »
  3. Mélodie Simard-Houde (Un. Panthéon-Sorbonne, Paris I/France) : « Écrivains, aviateurs, reporters : témoignage et aviation en culture médiatique »
- Échange

13h00 Déjeuner



14h30 **Antoine de Saint-Exupéry** [Président de séance : Stéphane Sawas]

1. Véronique Le Ru (Un. de Reims/France) : « La mission sacrifiée ou comment réenchanter l'humanisme »
  2. Amel Aït-Hamouda (Un. Sorbonne Nouvelle –Paris 3/France) : « Antoine de Saint-Exupéry : aviateur et écrivain de l'Histoire »
  3. Ana Maria Alves (Inst. Politécnico de Bragança/ Portugal) : « Mai-juin 1940 vu du ciel: Saint-Exupéry témoin de l'exode »
- Échange

15h45 Pause-café

16h15 **La figure de l'aviateur-écrivain** [Président de séance : José Domingues de Almeida]

1. Christopher Kean (US Air Force/EUA) : « Aviateurs et appartenance (Exupéry, Gary, Roy) »
  2. Dominique Faria (Un. Açores / Portugal) : « La figure de l'aviateur-écrivain au Portugal : réception et traduction de Saint-Exupéry »
  3. Loreto Casado (Un. Pais Vasco/Espagne) : « Blaise Cendrars et l'aviation dans son roman Le lottissement du ciel »
  4. Fatima Seddaoui (Un. de Toulouse-Jean Jaurès/France) : « De la fictionnalisation à l'Histoire. La figure mythique de l'aviateur chez Marguerite Duras »
- Échange

20h00 Dîner du colloque



11 septembre

09h30 **Escritores-aviadores sobre territórios de língua portuguesa** [Président de séance : **Teresa Martins de Oliveira**]

1. **Isabel Morujão** (Un. Porto/Portugal): “Entre a notícia e a narrativa: um itinerário de representações da viagem aérea de Portugal a Macau”
2. **Carlos Rilley** (Un. Açores/Portugal): “Passageiros transatlânticos: os diários de uma viagem a bordo do Dixie Clipper”
3. **Claudia Musa Fay** (Pontifícia Universidade do Rio Grande do Sul/Brasil): “Santos Dumont aviador e escritor: um estudo de sua obra”
4. **António Monteiro** (LPAZ): “Iles, relais du ciel: Louis Castex na busca do arqui-céu dos Açores”

Échange

11h05 Pause-café

11h35 **Écrivains, pionniers de l’aviation** [Président de séance : **Felix César Gutiérrez Viñayo**]

1. **Maria de Fátima Outeirinho** (Un. Porto/Portugal): « Sur les traces des pionniers de l’aéropostale : récit de voyage et revisitation de la mémoire et d’une écriture aux protagonistes héroïques »
2. **Teresa Martins de Oliveira** (Un. Porto/Portugal): « Pioneiras da aviação e escritoras na Alemanha dos anos trinta »
3. **Pierre-Michel Pranville** (Un. Sorbonne Nouvelle - Paris 3/France) : « Survols sud-américains, Trois aviateurs-écrivains découvrent le Brésil en 1930 »

Échange

12h50 Déjeuner



14h30 **Accountings of aviation during the First World War** [Président de séance : **Christopher Kean**]

1. **Peter J. Hugill** (Texas A&M University/USA): “Building an Aerial Empire: technology and geopolitics through the late 1930s”
2. **Ian Horwood** (York St John University/England): “The development of air-power roles and mission in the First World War ‘Biggles’ stories of Captain W.E. Johns”
3. **Guy Warner** (Ireland): “Captain JM McCleery RNAS & RAF - Aircraft Carrier Pioneer”

Discussion

15h45 Pause-café

16h15 **L’Aviateur-Écrivain, témoin de l’histoire** [Président de séance : **Maria de Fátima Outeirinho**]

1. **Felix César Gutiérrez Viñayo** (Un. de Léon/Espagne) : « Témoin de l’Histoire : Les engagements de A. Malraux en Espagne »
2. **André Bénil** (Un. Autonome de Madrid/Espagne) : « La rançon de la gloire : Malraux et Nothomb »
3. **Yves Laberge** (Un. d’Ottawa /Canada) : « La construction sociale du héros par la mise en récit d’un exploit réel »

Échange

17h30 **Conférence de clôture** [Présentation : **António Monteiro**]

**Alan Dobson** (Swansea University/England) : “Chivalry, Othering and Globalisation in the Fiction and Non-Fiction Writing of Captain W.E. Johns”



Ana Maria Alves Ph.D.  
Instituto Politécnico de Bragança  
ESE – CLLC Aveiro  
amalves@ipb.pt

## Résumé | Abstract

### Mai-juin 1940 vu du ciel: Saint Exupéry témoin de l'exode.

Touché par la séparation de la nation, par la défaite Saint-Exupéry émet dans *Pilote de guerre* les dures conditions dans lesquelles se trouvait l'armée de l'air en particulier le Groupe de reconnaissance II/33 auquel il appartenait qui assiste à l'exode des populations devant l'avancée de la Wehrmacht. Il s'agit d'une colossale débandade, une foule déroutée se bousculant sur les routes dans le chaos et la calamité, la pénurie et la fatalité d'une France démoralisée, renversée dû à l'ampleur de la débâcle de l'armée française

La maîtrise de l'air de la Luftwaffe, dotée d'avions très supérieurs, venait de détruire les escadrilles françaises et alliées: «En trois semaines nous avons perdu dix-sept équipages sur vingt-trois. Nous avons fondu comme cire.» affirma Saint Ex. dans son récit.

Cette constatation amène, progressivement, Saint Exupéry à un engagement pour l'Humanité. Cet engagement, empreint d'un humanisme profond, se révèle un véritable plaidoyer pour la dignité et la liberté de l'être humain.

Nous nous proposons d'appréhender les principes de cet humanisme, particulièrement dans *Lettre à un otage* et dans *Pilote de Guerre* où se trouve le credo du pilote qui dévoile la pensée et l'engagement de l'auteur témoin de la terreur de l'exode: «Je combattrai pour la primauté de l'Homme sur l'Individu - comme de l'Universel sur le particulier. Je crois que le culte de l'Universel exalte et noue les richesses particulières -et fonde le seul ordre véritable, lequel est celui de la vie».



## Notice biobibliographique | Biobibliographical note

Ana Maria Alves est enseignante (Professora Adjunta) au Département de Langues Étrangères de l'École Supérieure d'Éducation (Instituto Politécnico) de Bragança (Portugal) et membre intégré du CLC (Centre de Recherche en Langues et Cultures) de l'Université de Aveiro. Depuis 2005, elle est membre de la Société des études céliniennes et participe aux colloques internationaux consacrés à l'étude de l'ensemble de l'œuvre de Louis-Ferdinand Céline. En 2003, dans le cadre du Master en Culture Française, elle soutient une thèse intitulée *De l'antisémitisme chez Louis-Ferdinand Céline*, à l'Université de Aveiro. En 2009, elle soutient, dans la même université, sa thèse de Doctorat en Culture: *Guerre et Exil chez Louis-Ferdinand Céline* publiée chez Peter Lang en 2013. Les deux thèses ont été dirigées par Madame Otilia Pires Martins, Maître de Conférences Habilitée à Diriger des Recherches au Département de Langues et Cultures de l'Université de Aveiro.